



Βρυξέλλες, 25 Μαΐου 2018
(OR. en)

9299/18

**Διοργανικός φάκελος:
2017/0297 (COD)**

**AGRILEG 77
CODEC 845
SEMENCES 6
PHYTOSAN 15**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 7841/18 + ADD 1 + COR 1

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 14720/17 + ADD 1

Θέμα: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ισοδυναμία ΕΕ των σπόρων προς σπορά για τη Βραζιλία και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας
- Σχέδιο κειμένου για διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες στο παράρτημα το σχέδιο κειμένου της απόφασης σχετικά με την ισοδυναμία ΕΕ των σπόρων προς σπορά για τη Βραζιλία και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας, η οποία θα υποβληθεί στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή για διαβούλευση, μετά την προτεινόμενη τροποποίηση της νομικής βάσης ώστε να παραπέμπει στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ. Το κείμενο αυτό συμφωνήθηκε από την Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων κατά τη συνεδρίασή της στις 27 Απριλίου 2018.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/...
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της ...

για την τροποποίηση της απόφασης 2003/17/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την ισοδυναμία των καλλιεργητικών ελέγχων των σποροπαραγωγικών καλλιεργειών κτηνοτροφικών φυτών και σιτηρών που διενεργούνται στη Βραζιλία και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών και σιτηρών που παράγονται στη Βραζιλία, καθώς και όσον αφορά την ισοδυναμία των καλλιεργητικών ελέγχων των σποροπαραγωγικών καλλιεργειών σιτηρών, κηπευτικών και ελαιούχων και κλωστικών φυτών που διενεργούνται στη Δημοκρατία της Μολδαβίας και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά σιτηρών, κηπευτικών και ελαιούχων και κλωστικών φυτών που παράγονται στη Δημοκρατία της Μολδαβίας

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής¹,

¹ ΕΕ C , σ. .

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2003/17/EK του Συμβουλίου² προβλέπει ότι, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, οι καλλιεργητικοί έλεγχοι που διενεργούνται σε ορισμένες σποροπαραγωγικές καλλιέργειες στις τρίτες χώρες οι οποίες απαριθμούνται στον κατάλογο πρέπει να θεωρούνται ισοδύναμοι με τους καλλιεργητικούς ελέγχους που διενεργούνται σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης και ότι, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, οι σπόροι προς σπορά ορισμένων ειδών κτηνοτροφικών φυτών, σιτηρών, τεύλων και ελαιούχων και κλωστικών φυτών που παράγονται στις εν λόγω χώρες θεωρούνται ισοδύναμοι με τους σπόρους προς σπορά που παράγονται σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης.
- (2) Η Βραζιλία υπέβαλε στην Επιτροπή αίτημα για τη χορήγηση ισοδυναμίας στο σύστημα καλλιεργητικών ελέγχων που εφαρμόζει η χώρα όσον αφορά τις σποροπαραγωγικές καλλιέργειες κτηνοτροφικών φυτών και σιτηρών, καθώς και στους σπόρους προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών και σιτηρών που παράγονται και πιστοποιούνται στη Βραζιλία.
- (3) Η Επιτροπή εξέτασε τη σχετική νομοθεσία της Βραζιλίας και, βάσει του ελέγχου που διενήργησε το 2016 σχετικά με το σύστημα των επίσημων ελέγχων και της πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών και σιτηρών στη Βραζιλία και την ισοδυναμία του με τις απαιτήσεις της Ένωσης, δημοσίευσε τα πορίσματά της σε μια τελική έκθεση με τίτλο «Τελική έκθεση ελέγχου που διενεργήθηκε στη Βραζιλία από τις 11 Απριλίου 2016 έως τις 19 Απριλίου 2016, με σκοπό την αξιολόγηση του συστήματος επίσημων ελέγχων και πιστοποίησης σπόρων προς σπορά και της ισοδυναμίας του με τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης».
- (4) Κατόπιν του εν λόγω ελέγχου, διαπιστώθηκε ότι οι καλλιεργητικοί έλεγχοι των σποροπαραγωγικών καλλιεργειών, η δειγματοληψία, οι δοκιμές και οι επίσημοι έλεγχοι εκ των υστέρων των σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών και σιτηρών διενεργούνται σωστά και πληρούν τους όρους του παραρτήματος II της απόφασης 2003/17/EK και τις αντίστοιχες απαιτήσεις των οδηγιών 66/401/ΕΟΚ³ και 66/402/ΕΟΚ⁴ του Συμβουλίου. Επιπλέον, συνήχθη το συμπέρασμα ότι οι εθνικές αρχές που είναι αρμόδιες για την εφαρμογή της πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά στη Βραζιλία είναι επαρκείς και λειτουργούν ορθά.
- (5) Η Δημοκρατία της Μολδαβίας υπέβαλε στην Επιτροπή αίτημα για τη χορήγηση ισοδυναμίας στο σύστημα καλλιεργητικών ελέγχων που εφαρμόζει η χώρα όσον αφορά τις σποροπαραγωγικές καλλιέργειες σιτηρών, κηπευτικών και ελαιούχων και κλωστικών φυτών, καθώς και στους σπόρους προς σπορά σιτηρών, κηπευτικών και ελαιούχων και κλωστικών φυτών που έχουν λάβει πιστοποίηση στη Δημοκρατία της Μολδαβίας.

² Απόφαση 2003/17/EK του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την ισοδυναμία των καλλιεργητικών ελέγχων των σποροπαραγωγικών καλλιεργειών που διενεργούνται σε τρίτες χώρες και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά που παράγονται σε τρίτες χώρες (ΕΕ L 8/10 της 14.1.2003).

³ Οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών (ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2298).

⁴ Οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά (ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2309).

- (6) Η Επιτροπή εξέτασε τη σχετική νομοθεσία της Δημοκρατίας της Μολδαβίας και, βάσει του ελέγχου που διενήργησε το 2016 σχετικά με το σύστημα των επίσημων ελέγχων και της πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά σιτηρών, κηπευτικών και ελαιούχων και κλωστικών φυτών στη Δημοκρατία της Μολδαβίας και την ισοδυναμία του με τις απαιτήσεις της Ένωσης, δημοσίευσε τα πορίσματά της σε μια τελική έκθεση με τίτλο «Τελική έκθεση ελέγχου που διενεργήθηκε στη Δημοκρατία της Μολδαβίας από τις 14 έως τις 21 Ιουνίου 2016, με σκοπό την αξιολόγηση του συστήματος επίσημων ελέγχων και πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά και της ισοδυναμίας τους με τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης».
- (7) Κατόπιν του εν λόγω ελέγχου, διαπιστώθηκε ότι οι καλλιεργητικοί έλεγχοι των σποροπαραγωγικών καλλιεργειών, η δειγματοληψία, οι δοκιμές και οι επίσημοι έλεγχοι εκ των υστέρων των σπόρων προς σπορά σιτηρών, κηπευτικών, καθώς και ελαιούχων και κλωστικών φυτών διενεργούνται σωστά και πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της απόφασης 2003/17/EK και τις αντίστοιχες απαιτήσεις των οδηγιών 66/402/ΕΟΚ, 2002/55/EK⁵ και 2002/57/EK⁶. Επιπλέον, συνήχθη το συμπέρασμα ότι οι εθνικές αρχές που είναι αρμόδιες για την εφαρμογή της πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά στη Δημοκρατία της Μολδαβίας είναι επαρκείς και λειτουργούν ορθά.
- (8) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να χορηγηθεί ισοδυναμία όσον αφορά τους καλλιεργητικούς ελέγχους που διενεργούνται σε σποροπαραγωγικές καλλιέργειες κτηνοτροφικών φυτών και σιτηρών στη Βραζιλία, καθώς και σε σπόρους προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών και σιτηρών που παράγονται στη Βραζιλία και έχουν πιστοποιηθεί επίσημα από τις αρχές της.
- (9) Επίσης, είναι σκόπιμο να χορηγηθεί ισοδυναμία όσον αφορά τους καλλιεργητικούς ελέγχους που διενεργούνται σε σποροπαραγωγικές καλλιέργειες σιτηρών, κηπευτικών και ελαιούχων και κλωστικών φυτών στη Δημοκρατία της Μολδαβίας, καθώς και όσον αφορά σπόρους προς σπορά σιτηρών, κηπευτικών και ελαιούχων και κλωστικών φυτών που παράγονται στη Δημοκρατία της Μολδαβίας και έχουν πιστοποιηθεί επίσημα από τις αρχές της.
- (10) Υπάρχει ζήτηση στην Ένωση για την εισαγωγή σπόρων προς σπορά κηπευτικών από τρίτες χώρες, μεταξύ των οποίων και η Δημοκρατία της Μολδαβίας. Ως εκ τούτου, οι διατάξεις της απόφασης 2003/17/EK θα πρέπει να καλύπτουν τους επισήμως πιστοποιημένους σπόρους προς σπορά κηπευτικών που αναφέρονται στην οδηγία 2002/55/EK του Συμβουλίου, προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι απαιτήσεις για τους εν λόγω σπόρους προς σπορά που κατάγονται από τη Δημοκρατία της Μολδαβίας, καθώς και από άλλες τρίτες χώρες στο μέλλον.
- (11) Λαμβανομένων υπόψη των εφαρμοστέων κανόνων του Διεθνούς Οργανισμού Ελέγχου Σπόρων (ISTA), είναι σκόπιμο η οικεία τρίτη χώρα να παρέχει δήλωση με την οποία θα πληροφορεί επισήμως ότι διενεργήθηκαν δειγματοληπτικός έλεγχος και δοκιμές των σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στους διεθνείς κανόνες ελέγχου σπόρων του ISTA («κανόνες του ISTA») όσον αφορά τα πορτοκαλί διεθνή πιστοποιητικά σπορομερίδων και ότι οι σπορομερίδες συνοδεύονται από το εν λόγω πιστοποιητικό.

⁵ Οδηγία 2002/55/EK του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών (ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 33).

⁶ Οδηγία 2002/57/EK του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών (Ε L 193 της 20.7.2002, σ. 74).

- (12) Λαμβανομένης υπόψη της λήξης της «πειραματικής παρέκκλισης για τη δειγματοληψία και την ανάλυση σπόρων προς σπορά» που ορίζεται στο σημείο Α του παραρτήματος V της απόφασης την οποία εξέδωσε το Συμβούλιο του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) στις 28 Σεπτεμβρίου 2000 σχετικά με τα συστήματα του ΟΟΣΑ για την πιστοποίηση των ποικιλιών των σπόρων προς σπορά που τίθενται στο διεθνές εμπόριο, οποιαδήποτε αναφορά στο πείραμα αυτό θα πρέπει να διαγραφεί.
- (13) Κάθε παραπομπή στην Κροατία ως τρίτη χώρα θα πρέπει να διαγραφεί, λόγω της προσχώρησής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 2013.
- (14) Συνεπώς, η απόφαση 2003/17/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις της απόφασης 2003/17/ΕΚ

Η απόφαση 2003/17/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το εισαγωγικό μέρος του άρθρου 1 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:
«Οι καλλιεργητικοί έλεγχοι των σποροπαραγωγικών καλλιεργειών των ειδών που προσδιορίζονται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης, οι οποίοι διενεργούνται στις τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα, θεωρούνται ισοδύναμοι προς τους καλλιεργητικούς ελέγχους που διενεργούνται σύμφωνα με τις οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 2002/54/ΕΚ, 2002/55/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ, εφόσον:»,
- 2) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Άρθρο 2
Οι σπόροι των ειδών που προσδιορίζονται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης, οι οποίοι παράγονται στις τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα και πιστοποιούνται επίσημα από τις αρχές που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα, θεωρούνται ισοδύναμοι με τους σπόρους που είναι σύμφωνοι με τις οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 2002/54/ΕΚ, 2002/55/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ, εάν πληρούν τους όρους που καθορίζονται στο σημείο Β του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης.»
- 3) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:
- α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Όταν η «αλλαγή ετικέτας και του συστήματος σφράγισης» των ισοδύναμων σπόρων προς σπορά, όπως αναφέρουν τα συστήματα του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για την πιστοποίηση των ποικιλιών των σπόρων προς σπορά που προορίζονται για το διεθνές εμπόριο*, γίνεται στην Κοινότητα, εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, οι διατάξεις των οδηγιών 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 2002/54/ΕΚ, 2002/55/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ, όσον αφορά την εκ νέου σφράγιση των συσκευασιών σπόρων προς σπορά που έχουν παραχθεί στην Κοινότητα.

Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των κανόνων του ΟΟΣΑ που διέπουν τις εργασίες αυτές.

* Συστήματα του ΟΟΣΑ για την πιστοποίηση των ποικιλιών των σπόρων προς σπορά που προορίζονται για το διεθνές εμπόριο, <http://www.oecd.org/tad/code/seeds.htm>»,

β) Στην παράγραφο 2, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) για μικρές συσκευασίες ΕΚ, όπως ορίζονται από τις οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 2002/54/ΕΚ ή 2002/55/ΕΚ.»

4) Τα παραρτήματα της απόφασης 2003/17/ΕΚ τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2 **Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3 **Αποδέκτες**

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,
Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I και II τροποποιούνται ως εξής:

1) Το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:

α) στον πίνακα, παρεμβάλλονται οι ακόλουθες καταχωρίσεις με αλφαβητική σειρά:

«BR	Υπουργείο Γεωργίας, Κτηνοτροφίας και Εφοδιασμού σε τρόφιμα Esplanada dos Ministérios, Bloco D 70.043-900 Brasilia-DF	66/401/EOK 66/402/EOK»
«MD	Εθνική Υπηρεσία για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ANSA) str. Mihail Kogălniceanu 63, MD-2009, Chisinau	66/402/EOK 2002/55/EOK 2002/57/EOK»

β) στην υποσημείωση του πίνακα του στοιχείου α), παρεμβάλλονται οι ακόλουθοι όροι με αλφαβητική σειρά: «BR – Βραζιλία», «MD – Δημοκρατία της Μολδαβίας».

γ) στην υποσημείωση του ίδιου πίνακα, ο όρος «HR - Κροατία» διαγράφεται.

2) Το παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:

α) Στο σημείο Α παράγραφος 1 προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«← σπόροι κηπευτικών, στην περίπτωση των ειδών που αναφέρει η οδηγία 2002/55/EK.»

β) το σημείο Β τροποποιείται ως ακολούθως:

i) στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«← σπόροι κηπευτικών, στην περίπτωση των ειδών που αναφέρει η οδηγία 2002/55/EK.»

- ii) στο σημείο 2.1, μετά την τρίτη περίπτωση προστίθεται η εξής:
«– οδηγία 2002/55/EK, παράρτημα II,»,
- iii) το σημείο 2.2 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:
Για τους σκοπούς της εξέτασης που διενεργείται προκειμένου να διαπιστωθεί η τήρηση των ανωτέρω προϋποθέσεων, τα δείγματα λαμβάνονται επίσημα ή υπό επίσημη επίβλεψη σύμφωνα με τους κανόνες του ISTA, το δε βάρος τους είναι σύμφωνο με το βάρος που προβλέπεται από τις μεθόδους αυτές, αφού ληφθούν υπόψη τα οριζόμενα από τις ακόλουθες οδηγίες βάρη:
– οδηγία 66/401/EOK, παράρτημα III, στήλες 3 και 4,
– οδηγία 66/402/EOK, παράρτημα III, στήλες 3 και 4,
– οδηγία 2002/54/EK, παράρτημα II, δεύτερη γραμμή,
– οδηγία 2002/55/EK, παράρτημα III,
– οδηγία 2002/57/EK, παράρτημα III, στήλες 3 και 4.»
- iv) το σημείο 2.3 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:
«Η εξέταση διενεργείται επισήμως ή υπό επίσημη επίβλεψη με βάση τους κανόνες του ISTA.»
- v) το σημείο 2.4 απαλείφεται·
- vi) στο σημείο 3.1, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«– μνεία του ότι διενεργήθηκαν δειγματοληπτικός έλεγχος και δοκιμές των σπόρων σύμφωνα με τις χρησιμοποιούμενες διεθνείς μεθόδους, η οποία διατυπώνεται ως εξής: «Ελήφθησαν δείγματα και αναλύθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στους διεθνείς κανόνες του ISTA για τις δοκιμασίες όσον αφορά τα πορτοκαλί διεθνή δελτία σπορομερίδων από... (όνομα ή κωδικός μέλους του κέντρου ελέγχου σπόρων ISTA)»,»
- vii) το σημείο 4 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:
«4. Οι σπορομερίδες συνοδεύονται από πορτοκαλί διεθνές δελτίο σπορομερίδας του ISTA που περιέχει πληροφορίες σχετικά με τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο σημείο 2.»